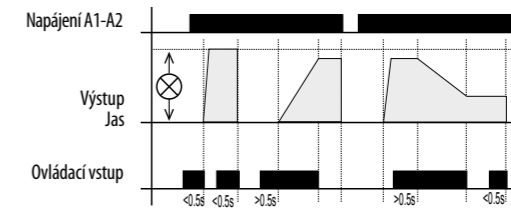




Technické parametry	Technické parametre	Technical parameters	Parametrii tehnicii	Dane techniczne	Műszaki paraméterek	Технические параметры	DIM-14
Napájecí svorky:	Napájacie svorky:	Supply terminals:	Terminalele pentru alimentare:	Zasilanie:	Tápfeszültség csatlakozók:	Питание:	A1-A2
Napájecí napětí:	Napájacie napätie:	Supply voltage:	Tensiunea de alimentare:	Napíjecie zasilania:	Tápfeszültség:	Напряжение питания:	AC 230 V / 50 Hz
Příkon:	Prikon:	Consumption:	Consum:	Znamionowy pobór mocy:	Teljesítményfelvétel:	Мощность:	1.3 W
Tolerance napáj.napětí:	Tolerancia napáj.napätia:	Supply voltage tolerance:	Tol. la tensiunea de alimentare:	Toleranța napiecia zasilan.:	Tápfeszültség tűrése:	Допуск напряжения питания:	-15 %; +10 %
Ztrátový výkon:	Stratový výkon:	Power dissipation:	Indicarea releu alimentat:	Moc:	Kimenet jelzése:	Теряемая мощность:	6 VA
Indikace napájení:	Indikácia napájania:	Supply indication:	Indicarea ieșire:	Sygnalizacja zasilania:	Kimenet jelzése:	Индикация подключения:	zelená/ green LED
Ovládání	Ovládanie	Controlling	Control	Sterowanie	Vezérlés	Управление	
Ovládací svorky:	Ovládacie svorky:	Control terminals:	Terminale de comandă:	Zestyki sterujące:	Vezérlő csatlakozók:	Регулирующие клеммы:	A1-T
Ovládací napětí:	Ovládacie napätie:	Control voltage:	Tensiunea de control:	Napiecia sterowania:	Vezérlő feszültség:	Регулирующее напряжение:	AC 230 V
Příkon ovládacího vstupu:	Prikon ovládacieho vstupu:	Power control input:	Intrarea de control:	Sterowana moc wyjścia:	Vezérlő bemenet teljesítménye:	Мощн. регулируемого входа:	AC 0.3-0.6 VA
Délka ovládacího impulsu:	Dĺžka ovládacieho impulzu:	Impulse length:	lungimea impulsului:	Długość impulsu:	Vezérlő impulzus hossza:	Длина регулир. импульса:	min. 80 ms / max. neomezená/ unlimited
Připojení doutnavek:	Pripojenie dútnaviek:	Glow-lamps:	Lămpi glimm:	Lampy jarzeniowe:	Glimmlámpák a kapszolók:	Подключ. газоразрядных ламп:	Ano/Yes, 5 ks/pcs (1 ks/pcs - 1 mA)
Výstup:	Výstup:	Output	ieșiri	Wyjście:	Kimenet	Выход	
Bezkontaktní:	Bezkontaktný:	Contactless:	Fără contact:	Bezkontaktowe:	Kontaktus nélküli:	Бесконтактный:	2 x MOSFET
Jmenovitý proud:	Menovitý prúd:	Rated current:	Intensitate:	Prąd znamionowy:	Névleges áram:	Номинальный ток:	2 A
Odporová zátěž:	Odporová záťaž:	Resistance load:	Sarcina rezistenței:	Obciążenie odporowe:	Rezisztív terhelés:	Омическая нагрузка:	500 VA*
Induktivní zátěž:	Indikácia výstupu:	Inductive load:	Sarcina inductivă:	Obciążenie induktywne:	Induktív terhelés:	Индуктивная нагрузка:	500 VA*
Kapacitní zátěž:	Kapacitná záťaž:	Capacitive load:	Sarcina capacitivă:	Obciążenie pojemnościowe:	Kapacitív terhelés:	Емкостная нагрузка:	500 VA*
Indikace stavu výstupu:	Indikácia stavu výstupu:	Output state indication:	ieșire indicare stare:	Sygnalizacja wyjścia:	Kimeneti állapot jelzése:	Индикация выхода:	červená LED/ red LED
Další údaje	Dalšie údaje	Other information	Alte informatii	Natepny dane:	Egyéb információk	Другие параметры	
Pracovní teplota:	Pracovná teplota:	Operating temperature:	temperatura de funcționare:	Temperatura pracy:	Működési hőmérséklet:	Рабочая температура:	-20...+35°C
Skladovací teplota:	Skladovacia teplota:	Storage temperature:	temperatura de depozitare:	Temperatura składowania:	Tárolási hőmérséklet:	Складская температура:	-20...+60°C
Pracovní poloha:	Pracovná poloha:	Operating position:	poziția de funcționare:	Pozycja pracy:	Beépítési helyzet:	Рабочее положение:	libovolná/any
Upevnění:	Upevnenie:	Mounting:	Montaj/sină DIN:	Mocowanie:	Felszerelés:	Крепление:	DIN lišta/rail EN 60715
Krytí:	Krytie:	Protection degree:	grad de protecție:	Stopień ochrony obudowy:	Védettség:	Защита:	IP40 z želneho panelu/ from front panel, IP10 svorky/terminals
Kategorie přepětí:	Kategória prepätia:	Overvoltage category:	Categoria supratensiune:	Kategoria przepięć:	Tűlfeszültségi kategória:	Категория перенапряжения:	III.
Stupeň znečištění:	Stupeň znečistenia:	Pollution degree:	Grad de poluare:	Stopień nieczystości:	Szenyezettségű fok:	Степень загрязнения:	2
Průřez přípoj. vodičů (mm²):	Prierez pripoj. vodičov (mm²):	Max. cable size (mm²):	sect. max. a conductorului (mm²):	Maks. przekrój kabla:	Max. vezeték méret (mm²):	Сечение подключ. проводов:	max. 2x2.5,max. 1x4s dutinkou/with sleeve max. 1x2.5,max. 2x1.5
Rozměr:	Rozmer:	Dimensions:	Dimensiuni:	Wymiary:	Méretek:	Размеры:	90x17.6x64 mm
Hmotnost:	Hmotnosť:	Weight:	Masa (g):	Waga:	Tömeg:	Вес:	58 g
Související normy:	Súvisiace normy:	Standards:	Standarde de calitate:	Normy:	Szabványok:	Соответствующие нормы:	EN 60669-2-1; EN 61010-1

## Funkce / Funkcie / Function / Funcționare / Funkcje / Funkció / Описание функции



## Poznámky / Poznámky / Notes / Nota / Klucz / Jegyzet / Примечание

- CZ** Poznámka\*: - při zátěži nad 300 VA je třeba zajistit dostatečné chlazení.  
Upozornění: není dovoleno připojovat současně zátěže indukčního a kapacitního charakteru.  
Doporučení pro montáž: po stranách přístroje nechat mezeru o min. šířce 0.5 modulu (cca 9 mm) pro lepší ochlazování přístroje.
- SK** Poznámka\*: - pri záťaži nad 300 VA je potrebné zaistiť dostatočné chladenie.  
Upozornění: nie je dovolené pripojovať súčasne záťaž indukčného a kapacitného charakteru.  
Doporučení pre montáž: po stranách prístroja nechať medzeru v min. šírke 0.5 modulu (cca 9 mm) pre lepšie ochladzovanie prístroja.
- EN** Note: \* - When load is above 300 VA it is necessary to ensure sufficient cooling.  
Warning: it is not allowed to connect together loads of inductive and capacitive type in the same time.  
Recommendation for mounting: leave a gap of min. 0.5 module ( approx. 9 mm) on side of the device to ensure better cooling of the device.
- RO** \* Pentru cazurile în care sarcina depășește 300 VA este necesară o aerare mai mare.  
Avertizare pentru DIM-14: nu este permisă conectarea în același timp a sarcinilor de tip inductiv și capacitiv.  
Recomandări pentru montare: lăsați un spațiu de min. 1/2 din modul (aprox. 9 mm) pe părțile laterale pentru a asigura o mai bună răcire a dispozitivului.
- PL** Uwaga: \* - przy obciążeniu nad 300 VA potrzebne jest zapewnić dostateczne chłodzenie.  
Uwaga: Niejest dozwolone podłączając jednocześnie obciążenia indukcyjne i pojemnościowe.  
Instrukcje dla montażu: po stronach aparatu zostawić min. 0.5 modulu (cca 9 mm) dla lepszego chłodzenia aparatu.
- HU** \* Amikor a terhelés meghaladja a 300 VA -t, szükségesé válhat az eszköz hűtése.  
Figyelem! : Nem használható egyszerre indukzív és kapacitív terhelésekhez.  
Szerelési javaslat: az eszköz mellett mindkét oldalon hagyjunk 0,5 modul széles helyet (9 mm) a szabad levegőáramlás és ezáltal a jobb hűtés érdekében.
- RU** Примечание: \* - при нагрузке 300 VA необходимо обеспечить достаточное охлаждение.  
Внимание: нельзя подключать одновременно нагрузки индуктивного и емкостного характера.  
Рекомендации при установке: с каждой стороны устройства необходимо оставить пространство мин. 0.5 ширины модуля, т.е. 9 мм для лучшего охлаждения.
- CZ** Doporučení pro montáž: po stranách přístroje nechat mezeru o min. šířce 0.5 modulu (cca 9 mm) pro lepší ochlazování přístroje.
- SK** Doporučení pre montáž: po stranách prístroja nechať medzeru min. šírky 0.5 modulu (cca 9 mm) pre lepšie ochladzovanie prístroja.
- RO** Recomandări pentru montarea dimmerelor modulare: lăsați un spațiu de min. 1/2 din modul (aprox. 9 mm) pe părțile laterale pentru a asigura o mai bună răcire a dispozitivului.
- PL** Montaż: po obu stronach modulu zalecamy zostawić miejsce min. 0.5 modulu (9 mm) dla lepszego chłodzenia.
- HU** Szerelési javaslat: az eszköz mellett mindkét oldalon hagyjunk 0,5 modul széles helyet (9 mm) a szabad levegőáramlás és ezáltal a jobb hűtés érdekében.
- RU** Рекомендации при установке: с каждой стороны устройства необходимо оставить пространство мин. 0.5 ширины модуля, т.е. 9 мм для лучшего охлаждения.

## Popis přístroje / Popis prístroja / Description / Descriere / Opis / Termék leírás / Описание

## Symbol / Symbol / Symbol / Simbol / Symbol / Bekötési vázlat / Схема Zapojení / Zapojenie / Connection / Conexiune / Podłączenie / Bekötés / Подключение

